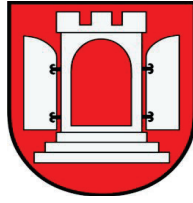


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**PNRR M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 „Digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“ - "Anwendung der Plattform App IO": Vergabe des Auftrages an das Südtiroler Gemeindeverband Genossenschaft
CIG: 9914813A83
CUP: F41F23000300006**

**PNRR M1C1, Investimento 1.4 Misura, 1.4.3 "Servizi e cittadinanza digitale" - "Adozione app IO": conferimento dell'incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa
CIG: 9914813A83
CUP: F41F23000300006**

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

27.06.2023

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Erschienen sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale: Presenti i Signori:

ZELGER Hansjörg Bürgermeister - Sindaco
HUBER Martin Vizebürgermeister - Vicesindaco
BORTOLOTTI Angelo Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes Gemeindereferent - Assessore
VON DELLEMANN Magdalena Gemeindereferentin - Assessore

A.G. - A.E.	A.I. - A.U.
X	
X	

Seinen Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

ELSLER Dr. Karl

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

HUBER Martin

in seiner Eigenschaft als Vizebürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass:

im Rahmen des Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) finanzielle Mittel für verschiedene Investitionen und Maßnahmen für die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltungen zur Verfügung gestellt werden;

nach Einsichtnahme in das Dekret Nr. 129/2022 - PNRR vom 09.09.2022 mit welchem die Bekanntmachung M1C1, Investition 1.4 Maßnahme 1.4.3 "Digitale Dienstleistungen und digitale Bürgerdienste - Einführung der APP IO" genehmigt worden ist

festgestellt, dass die Gemeinde Terlan an dieser Bekanntmachung teilgenommen hat und die Finanzierung für folgende Dienste beantragt hat:

- Aktenzugang
- Ermächtigung zur Besetzung von öffentlichen Grund
- Eheaufgebot

gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt auch wenn nicht materiell beigelegt und im

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) sono stati messi a disposizione finanziamenti destinati a diversi investimenti e misure per la digitalizzazione della pubblica amministrazione;

visto il decreto n. 129/2022 - PNRR del 09/09/2022 con il quale è stato approvato l'avviso M1C1, Investimento 1.4, misura 1.4.3 "Servizi e cittadinanza digitale - Adozione app IO";

accertato che il Comune di Terlan ha partecipato a questo avviso e ha richiesto il finanziamento per i seguenti servizi:

- Accesso agli atti
- Permesso di occupazione suolo pubblico
- Pubblicazione di matrimonio

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditoadige.it>).

ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento anche se non allegato materialmente, e nello schema

Muster des Beauftragungsschreibens enthalten;

Festgestellt, dass

die Gemeinde einen Integrationsdienst mit der AppIO-Plattform für die Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten einzurichten beabsichtigt, die über die vom Gemeindenverband bereitgestellte elixForms-Plattform verwaltet werden.

In Anbetracht der Tatsache, dass

diese Plattform vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit verwaltet und der Gemeinde zur Verfügung gestellt wird;

diese Plattform über eine Schnittstelle für die AppIO-Plattform verfügt;

der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für regionale und nationale Plattformen wie myCIVIS, Südtiroler Einzugsdienst, PND, PDND, PagoPA, AppIO entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;

der Gemeindenverband diese Dienstleistungen auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden spezialisiert hat, indem die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt werden, um eine Skaleneffizienz zu gewährleisten, die ein Höchstmaß an Effizienz, Wirksamkeit und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;

auf der Grundlage dieser Überlegungen der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden

der Südtiroler Gemeindenverband, der im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen aufscheint, hat einen Vorschlag unterbreitet, welcher den Anforderungen entspricht;

es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000,00 € und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

der Auffassung den Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Auftrag so schnell wie möglich zu beauftragen;

nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 50/2016, in das DPR Nr. 207/2010 und in das L.G. Nr. 16/2015;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2023 -2025;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

di lettera d'incarico;

Dato atto che:

il Comune intende realizzare un servizio di integrazione con la Piattaforma AppIO per le notifiche relative ai servizi al cittadino, che vengono gestiti tramite la piattaforma elixForms messa a disposizione dal Consorzio dei Comuni.

In considerazione del fatto che

tale piattaforma è gestita e messa a disposizione al Comune dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;

tale piattaforma dispone di un connettore per la Piattaforma AppIO;

il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme regionali e nazionali, come myCIVIS, Alto Adige Riscossioni, PND, PDND, PagoPA, AppIO;

il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;

sulle base di tali considerazioni, è stato individuato il Consorzio dei Comuni, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e la messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano.

il Consorzio dei Comuni che risulta dall'elenco telematico della Provincia autonoma di Bolzano, ha presentato un preventivo conforme alla richiesta;

la presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

la spesa presunta è inferiore a 40.000,00 € e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera per poter affidare l'incarico il più presto possibile;

visto il D.Lgs. n. 50/2016, il DPR n. 207/2010 e la L.P. n. 16/2015;

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2023 -2025;

visto il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. in Anwendung der Bestimmungen des GD. 76/2020, GVD Nr. 50/2016 und des L.G. Nr. 16/2015 den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit Sitz in Bozen, Kanonikus Michael Gamper Straße 10, MwSt.-Nr. 00730110210 mit den Dienstleistungen für das Projekt PNRR M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 "Digitale Dienstleistungen und digitale Bürgerdienste - Einführung der App IO", gemäß Angebot vom 21.06.2023, von 595,00 € + 22% MwSt. aufgrund der oben angeführten Gründen zu beauftragen;
2. festzuhalten, dass dieser Auftrag gänzlich mit Mitteln aus dem nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) finanziert von der Europäischen Union NextGenerationEU – finanziert wird;
3. festzuhalten, dass der Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung findet, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
4. festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;
5. festzuhalten, dass der Auftrag gemäß den Vorschriften laut vereinfachten technischen Bericht, der auch wenn nicht materiell beigelegt einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, auszuführen ist;
6. der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzuschließen;
7. die **Einnahme** von Euro **725,90** aus Mitteln des nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) – finanziert von der Europäischen Union NextGenerationEU wie folgt festzustellen: Kostenstelle: Statistik und Informationssysteme
Kapitel: 20101.01.010101098 – Festst. Nr. 140/23 - € 725,90
PNRR M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.3 "Digitale Dienstleistungen und digitale Bürgerdienste - Einführung der App IO"
Fälligkeit: 2023;
8. diese **Ausgabe** von Euro **725,90** mit Mitteln aus dem nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) – finanziert von der Europäischen Union NextGenerationEU - zu finanzieren und wie folgt zu verpflichten:
- € 725,90:
Kostenstelle: Statistik und

visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa con sede a Bolzano, via Canonico Michael Gamper 10, partita IVA 00730110210, in applicazione delle disposizioni del DL. 76/2020, del D.Lgs. n. 50/2016 e della L.P. n. 16/2015 del servizio per il progetto PNRR M1C1, Investimento 1.4, misura 1.4.3 "Servizi e cittadinanza digitale - Adozione app IO" in accettazione all'offerta del 16.06.2023 per l'importo complessivo di 595,00 € + 22% IVA;
2. di dare atto che questo incarico é finanziato per l'intero con mezzi dell'Unione europea dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) Next Generation EU;
3. Di dare atto che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
4. di dare atto che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;
5. accertato che l'incarico é da eseguire secondo le previsioni contenuto nella relazione tecnica semplificata, che anche se non materialmente allegato, costituisce parte integrante della presente delibera;
6. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015;
7. di accertare l'entrata di euro **725,90** da mezzi dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – finanziati dall'Unione europea NextGenerationEU come segue:
Centro di costo: Statistica e sistemi informatici
Capitolo 20101.01.010101098 – acc. n. 140/23
€ 725,90
PNRR M1C1, Investimento 1.4, misura 1.4.3 "Servizi e cittadinanza digitale - Adozione app IO"
Esigibilità: 2023;
8. di finanziare questa spesa di euro **725,90** con mezzi dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – finanziati dall'Unione europea NextGenerationEU – e di impegnarla come segue:
- € 725,90:
Centro di costo: Statistica e sistemi

Informationssysteme Kapitel: Software - PNRR - M1C1, Investition 1.4

Maßnahme 1.4.3 "Digitale Dienstleistungen und digitale Bürgerdienste - Einführung der App IO"

Kap. 01111.03.021900098 – Verpfl. Nr. 638/23
Fälligkeit: 2023;

9. Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

10. folgendes hervorzuheben:

auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen;

11. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

12. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden kann. Betrifft dieser Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

informatici Capitolo: Software - PNRR - M1C1, Investimento

misura 1.4.3 "Servizi e cittadinanza digitale - Adozione app IO"

cap. 01111.03.021900098 – imp. n. 638/23
Digitali Esigibilità: 2023;

9. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

10. di dare atto come segue:

in base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti;

11. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;

12. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c.5, D.Lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert fachliches Gutachten

proQTybrKBQ1CkdV0uwPk-
pJMkpKlc39W381KbUHWxS8=

valore hash parere tecnico

Hashwert buchhalterisches Gutachten

NVoZ4+DjbseQSfc+DILSN+AMdV
cbr/CrCGxu7n67klg=

valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
HUBER Martin

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
ELSLER Dr. Karl

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 30.06.2023

Vollstreckbar am 27.06.2023

Publicato il 30.06.2023

Esecutivo il 27.06.2023